



# Chvalečák

## OBECNÍ LISTY

[www.chvalec.cz](http://www.chvalec.cz)

červen | 2026

# Úvodem

Letní měsíce s sebou přinášejí období, na které se mnozí z nás těší. Dětem začínají vytoužené prázdniny, které znamenají svobodu od školních povinností, a ruku v ruce s nimi pociťují značnou úlevu i samotní rodiče. Tento čas otevírá dveře pestré paletě aktivit, ať už jde o dětské tábory, rodinné výlety nebo objevování nových míst během dovolených. Teplé dny přímo vybízejí ke sportování pod širým nebem, koupání a dlouhým večerům strávených při setkáních s rodinou, blízkými přáteli či sousedy.

Kromě nekončící zábavy však léto představuje především jedinečnou příležitost k tomu, abychom v každodenním shonu konečně trochu zpomalili. Slunečné počasí a delší dny nás přirozeně lákají k zaslouženému odpočinku, čerpání sil a prožívání přítomného okamžiku bez

neustálého sledování hodin. Je to ideální doba pro načerpání energie po náročných měsících. Nezapomínejte při všech těch lákavých dobrodružstvích myslet na své bezpečí a zdraví, abyste se z každé cesty vraceli jen s krásnými vzpomínkami.

Přejeme vám, aby pro vás nadcházející letní dny byly naplněné pohodou, radostí a příjemnými zážitky.

Zaměstnanci obecního úřadu ve Chvalči.



## Podzimní volby

Na podzim roku 2026 se v České republice uskuteční řádné komunální a senátní volby. Podle oficiálních informací Českého statistického úřadu a Ministerstva vnitra ČR jsou termíny konání obou hlasování pevně stanoveny na stejný víkend.

### Termíny voleb

Volby do zastupitelstev obcí se uskuteční v pátek 9. října a v sobotu 10. října 2026.

Volby do Senátu Parlamentu ČR proběhnou ve stejném řádném termínu, tedy 9. a 10. října 2026.

Případné druhé kolo senátních voleb je naplánováno o týden později, na pátek 16. října a sobotu 17. října 2026.

V senátních volbách dochází k pravidelné obměně jedné třetiny horní komory Parlamentu. Voliči budou ve 27 vypsáných volebních obvodech vybírat 27 nových senátorů, jejichž mandát trvá 6 let.

### Voličské průkazy

Pravidla pro využití voličských průkazů se u obou typů voleb zásadně liší z důvodu odlišných volebních systémů:

Komunální volby: V těchto volbách není možné vydávat voličské průkazy, hlasovat lze výhradně ve volebním okrsku v místě trvalého pobytu.

Senátní volby: Vydání voličského průkazu je možné, avšak jeho platnost je omezena pouze na území daného senátního volebního obvodu, kde má volič trvalý pobyt a kde volby aktuálně probíhají. Využít ho lze např. v situaci, kdy se občan v době hlasování zdržuje v rámci svého volebního obvodu, ale z objektivních důvodů nemůže dorazit přímo do své konkrétní volební místnosti určené podle adresy trvalého bydliště.

Vzhledem k blížícímu se podzimnímu termínu doporučujeme voličům sledovat úřední desky obcí a dodržet zákonné lhůty pro případné podání žádostí o voličské průkazy.

# Zasedání zastupitelstva obce Chvaleč

Usnesení v plném znění je vyvěšeno na úředních deskách obce.

14. dubna 2026, přítomno 8 zastupitelů.

## Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- kontrolu usnesení z minulého zasedání,
- informaci MěÚ Trutnov k akceleračním zónám,
- příští zasedání zastupitelstva dne 12. 5. 2026 od 17:00.

## Zastupitelstvo obce schvaluje:

- rozpočtové opatření č. 1,
- finanční dar ve výši 5.000 Kč - Rýchorské domovy sociální péče, p.o.,
- prodej pozemkové parcely č. 463 v k. ú. Chvaleč manželům M. a P. L.,
- pronájem areálu koupaliště Petřkovice žadateli A.K. na jednorázovou akci dne 13. 6. 2026,
- finanční dar ve výši 5.000 Kč na realizaci projektu "Naučná stezka petřkovickým pevnostím uzávěrem",
- nákup dvou dřevěných altánů do obce,
- jednoho pracovníka na veřejně prospěšné práce do obce od 1. 5. 2026 do 31. 10. 2026,
- smlouvu o úvěru č. 0784309179 s Českou spořitelnou na předfinancování rekonstrukce lesní cesty,
- návrh prací na DiK Janák s.r.o. na pokračování výstavby chodníků v obci,
- pronájem hospody U Podkovy na jednorázovou akci žadateli P.M. ve dnech 30. 10. - 1. 11. 2026,
- dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo ze dne 30. 9. 2024 f. APCO technex, s.r.o.

12. května 2026, přítomno 8 zastupitelů.

## Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- kontrolu usnesení z minulého zasedání,
- stanovení režimu prodeje obecních pozemků okolo bytových domů č. p. 171 a č. p. 189 ve Chvalčích,
- příští zasedání zastupitelstva dne 16. 6. 2026 od 17:00.

## Zastupitelstvo obce schvaluje:

- plnění škodné události č. 2266014523 z pojištění odpovědnosti obce,
- uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti č. IV-12-2024716/2, Chvaleč, posílení nn pro p. č. 1047/1 s ČEZ Distribuce a.s.,
- cenové nabídky f. DiK Janák s.r.o. na studie proveditelnosti etap č. 2, č. 3, č. 4 chodníků pro pěší ve Chvalčích,
- objednání nadstandardního svozu směšného komunálního odpadu od 1. 6. 2026 v lokalitě "Malá strana" ve Chvalčích u svozové společnosti,
- devět členů zastupitelstva obce pro volební období 2026 - 2030.

## Zastupitelstvo obce odkládá:

- žádost o kastrační program toulavých koček v obci.

16. června 2026, přítomno 7 zastupitelů.

## Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- kontrolu usnesení z minulého zasedání,
- zprávu ředitelky o stavu ZŠ a MŠ pplk. Jaromíra Brože,
- informaci o vytříděném odpadu od f. EKO-KOM,
- příští zasedání zastupitelstva dne 8. 9. 2026 od 17:00.

## Zastupitelstvo obce schvaluje:

- uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti č. IV-12-2030343 K-TU-Chvaleč, p. č. 504/3, knn, SS100,
- rozhodnutí o prodeji částí p. p. č. 380/2 a p. p. č. 407/2 v k.ú. Petřkovice u Trutnova dle geometrického plánu č. 356-43/2025,
- schválení účetní závěrky ZŠ a MŠ pplk. Jaromíra Brože za rok 2025 a převod výsledku hospodaření ve výši 82.193 Kč do roku 2026,
- návrh dodatku č. 4 ke smlouvě o nájmu nemovitosti s Římskokatolickou farností Trutnov III, budova MŠ Chvaleč,
- žádost o příspěvek na službu bezplatné občanské poradny Oblastní charity Dvůr Králové nad Labem v Trutnově ve výši 5.000 Kč,
- žádost o povolení cyklistického závodu horských kol Mtb Trilogy po lesních pozemcích obce dne 6. 7. 2026,
- návrh hydrogeologa na postup pro posílení vodních zdrojů pro obec Chvaleč,
- cenovou nabídku f. Geovap, spol. s r.o. na digitální technickou mapu obce,
- nabídku odkupu budovy MŠ a kostela od Římskokatolické církve za částku 5 mil. Kč a pověřuje starostu obce jednáním,
- pronájem hospody U Podkovy na jednorázovou akci v termínu 3. 7. 2026 - 5. 7. 2026 žadateli J.U.,
- účetní závěrku obce za rok 2025,
- závěrečný účet obce za rok 2025,
- rozpočtové opatření č. 2.

## Nový územní plán obce Chvaleč

V příštím roce se začne ve spolupráci s odborem územního plánování Městského úřadu v Trutnově měnit územní plán naší obce na zcela nový a plně digitální, odpovídající připravované legislativě. V současnosti je platná změna č. 2 z roku 2025. Žadatelé o změnu využití pozemku musí své žádosti dodat na obecní úřad nejpozději do 4.1.2027 na předepsaném tiskopisu, který je k dispozici po předchozí domluvě na obecním úřadě ve Chvalčích nebo ke stažení na webových stránkách obce [www.chvalec.cz](http://www.chvalec.cz). Žadatelé se zároveň budou finančně podílet na novém územním plánu.

# Provoz o letních prázdninách

## Obecní úřad Chvaleč

07. 07. 2026 - 10. 07. 2026

**Omezení správních činností**-nebude možné měnit či rušit trvalý pobyt, přihlásit se k trvalému pobytu; nebude možné využívat služby CzechPoint.

27. 07. 2026 - 07. 08. 2026

**Obecní úřad uzavřen**-čerpání řádné dovolené.  
V akutních případech využijte odpovídající telefonní čísla uvedená na webových stránkách obce.

## Pošta Partner Chvaleč

07. 07. 2026 - 10. 07. 2026      ZAVŘENO

24. 07. 2026 - 07. 08. 2026      ZAVŘENO

Služby budou zajištěny: Česká pošta, s.p., Radvanice.

Pondělí: 14,00 - 18,00

Úterý: 08,00 - 12,00

Středa: 14,00 - 18,00

Čtvrtek: 08,00 - 12,00

Pátek: 08,00 - 12,00

## Místní knihovna Chvaleč

24. 06. 2026      ZAVŘENO

01. 07. 2026      OTEVŘENO

08. 07. 2026      ZAVŘENO

15. 07. 2026      OTEVŘENO

22. 07. 2026      OTEVŘENO

29. 07. 2026      ZAVŘENO

05. 08. 2026      ZAVŘENO

12. 08. 2026      OTEVŘENO

19. 08. 2026      ZAVŘENO

26. 08. 2026      ZAVŘENO

Od září nová čtenářská výzva, těšíte se?

## MUDr Ladislav Záveský - praktický lékař -

**Změna ordinační doby**  
10. 8. 2026 - 28. 8. 2026

10. 08. 2026

Pondělí 13:00-15:00 (Radvanice) MUDr. M. Šturalová

11. 08. 2026

Úterý - neordinujeme

12. 08. 2026

Středa - neordinujeme

13. 08. 2026

Čtvrtek 13:00-15:00 (Radvanice) MUDr. M. Šturalová

14. 08. 2026

Pátek 13:00-15:00 (Teplice) MUDr. M. Šturalová

17. 08. 2026

Pondělí 8:00-11:30 (Radvanice)

18. 08. 2026

Úterý 8:00-11:30 (Chvaleč)

19. 08. 2026

Středa 8:00-11:30 (Teplice) 13:00-17:00 (Radvanice)

20. 08. 2026

Čtvrtek 8:00-11:30 (Jívka)

21. 08. 2026

Pátek 8:00-11:30 (Radvanice) 13:00-15:00 (Teplice)

24. 08. 2026

Pondělí 8:00-11:30 (Radvanice)

25. 08. 2026

Úterý 8:00-11:30 (Chvaleč)

26. 08. 2026

Středa 8:00-11:30 (Teplice) 13:00-17:00 (Radvanice)

27. 08. 2026

Čtvrtek 8:00-11:30 (Jívka)

28. 08. 2026

Pátek 8:00-11:30 (Radvanice) 13:00-15:00 (Teplice)

**Omezení ordinační doby také naleznete na**  
[www.venkovskylekar.cz](http://www.venkovskylekar.cz).

V minulém čísle jsme se společně podívali na to, jak důležité je mít v pořádku zápisy na katastru nemovitostí. Dnes na to navážeme tématem, které dříve nebo později řeší téměř každá rodina v naší obci: Jak správně a bezpečně předat rodinný dům, chalupu nebo pozemek další generaci?

Mnoho rodičů či prarodičů chce ještě za svého života vyřešit majetkové vztahy a přepsat nemovitost na děti či vnoučata. Často se ale v praxi setkávám s tím, že se v dobré víře udělá chyba, která pak vede k rodinným sporům nebo právním komplikacím.

## Na co byste měli myslet, než se do přepisu pustíte?

### Darování, nebo dědictví?

Převod nemovitosti za života formou darovací smlouvy je obvykle rychlejší a levnější než čekání na dědičké řízení. U příbuzných v přímé linii (rodiče, děti, vnoučata) je darování navíc osvobozeno od daně z příjmů. Má to však svá jasná pravidla.

### Nezapomínejte na „výměnek“ a právo dožítí

Pokud darujete dům, ve kterém plánujete dál bydlet, nikdy nespolehejte pouze na ústní dohodu, že vás děti v domě nechají dožít. Vztahy v rodině se mohou změnit, případně se dítě může dostat do finančních potíží, které jako rodiče neovlivníte.

Součástí darovací smlouvy musí být vždy tzv. věčné břemeno bezplatného doživotního užívání a ideálně i zákaz zcizení a zatížení. Tyto pojistky se zapisují přímo do katastru a zajistí vám, že bez vašeho souhlasu nemůže nikdo dům prodat, zastavit nebo vás z něj vystěhovat.

### Jak spravedlivě podělit ostatní sourozence?

Máte dvě děti, ale dům dáváte jen jednomu z nich? Aby v budoucnu nedošlo ke křivdám, je ideální situaci vyřešit současně s darováním – například tím, že se obdarované dítě zaváže vyplatit určité finanční vyrovnání svému sourozenci. I toto se dá právně ošetřit v rámci rodinných dohod.

### Chcete mít jistotu, že děláte správný krok?

Každá rodinná situace je jedinečná a univerzální návody neexistují. Pokud uvažujete o darování nebo přepisu nemovitosti a chcete vědět, jaké máte možnosti a jak se právně ochránit, ráda vám pomohu. Pro sousedy z Chvalče a okolí nabízím krátkou a nezávaznou konzultaci zdarma. Můžeme se potkat přímo u vás nebo u dobré kávy a probrat, jak vše vyřešit bezpečně a v klidu.

**Olga Janklová, realitní makléřka**

NEXT Reality HORIZONT, Trutnovsko a okolí

☎ 603 294 634 | ✉ [olga.janklova@nextreality.cz](mailto:olga.janklova@nextreality.cz)

Koupě bytu, stavba rodinného domu nebo dědictví po prarodičích? Všechny tyto situace spojuje jeden zásadní krok – jednání s katastrálním úřadem. Vlastnické právo vzniká až oficiálním zápisem do katastru nemovitostí.

### Co je katastr nemovitostí a jaké jsou vaše povinnosti?

Katastr nemovitostí je veřejný soubor údajů o nemovitostech v České republice. Slouží nejen státu, ale chrání především samotné majitele a kupující. Zápis v katastru je totiž právně závazný. Vaší hlavní zákonnou povinností je udržovat údaje v katastru v souladu se skutečností.

### Co se do katastru nemovitostí musí zapisovat?

Povinně se zapisuje vlastnické právo, zástavní právo a věcná břemena. Dále každá nová budova, která je pevně spojená se zemí a její zastavěná plocha přesahuje 16 m<sup>2</sup>. Do katastru se zapisují přístavby, které mění vnější půdorys domu, a jakékoli rozdělení, sloučení nebo změna hranic pozemků.

### Co se do katastru nemovitostí nezapisuje?

Nezapisují se objekty s plochou do 16 m<sup>2</sup> a výškou do 4,5 metru (např. zahradní domky, pergoly, skleníky nebo bazény). Pozor však na výjimky – klasická garáž se do katastru zapisuje vždy.

### Kolik to stojí?

**Listinný návrh na vklad:** Pokud vyplníte formulář a odnesete ho na podatelnu osobně nebo pošlete poštou, zaplatíte 2 000 Kč za každý podaný návrh.

**Elektronický návrh na vklad:** Pokud podáváte návrh plně elektronicky (např. přes datovou schránku s uznávaným elektronickým podpisem), získáváte slevu 20 % a poplatek činí 1 600 Kč.

*Tip: Pozor na to, že případné ověřování listin nebo konverze dokumentů do PDF mohou slevu smazat.*

**Výpis z katastru:** Pokud potřebujete doložit vlastnictví, dálkový přístup nebo Czech POINT vám za standardní výpis naúčtuje 100 Kč za každých započatých 20 stran.

Platby probíhají na pokladně úřadu hotově či kartou, případně bankovním převodem na základě vygenerovaných platebních údajů. Klasické kolkové známky již úřady nepřijímají.

### Jak dlouho zápis trvá?

Jakmile podáte návrh, katastr nemovitostí opatří tzv. plombou, která upozorňuje na skutečnost, že probíhá právní řízení.

Poté běží zákonná ochranná lhůta 20 dnů. Během této doby úřad informuje původního majitele, že byl podán návrh na změnu, což slouží jako obrana proti podvodům. Teprve po uplynutí 20 dnů může úřad vklad schválit. Celý proces obvykle trvá kolem 30 dnů.

Při složitějších převodech se vyplatí nechat přípravu dokumentů na odbornících, neboť při zamítnutí kvůli chybě správný poplatek propadá, následně je nutné zaplatit nový správný poplatek.

## Altánky

### Chvaleč má dvě nová místa pro odpočinek

Obec Chvaleč má pro své obyvatele i turisty skvělou zprávu. Milovníci procházek, výletů a sousedských setkávání se mohou těšit z nových dřevěných altánů.

První z nových altánů našel své útočiště na zcela novém stanovišti u Kamenné hospůdky. Za pomoci a iniciativy spolku CHRPA vzniklo příjemné zázemí pro odpočinek a chvíle pohody.

Druhý altán byl umístěn na lokalitu známou jako „letiště“. Zdejší původní přístřešek musel být na podzim loňského roku kvůli špatnému technickému stavu kompletně odvezen, nyní je však toto vyhledávané vyhlídkové místo opět v plné parádě. Nová konstrukce nabízí nejen bezpečné útočiště před sluncem či přeháňkou, ale také nádherný výhled do okolní krajiny.

Oba altány jsou volně přístupné všem lidem z obce i projíždějícím turistům. Nezbyvá než popřát, aby nová odpočinková místa dělala radost co nejdéle, a apelovat na všechny návštěvníky, aby v nich udržovali pořádek a čistotu.

Přejeme vám příjemné posezení a spoustu krásných chvil v přírodě!



## Výsadba "kaštanů" u kostela

Prostranství u chvalečského kostela pomalu mění svou tvář. Proběhla zde plánovaná výsadba nových stromků jřovce maďaly, známého spíše jako kaštan. Mladé dřeviny tak navazují na historickou podobu tohoto místa v srdci naší obce.

Původní vzrostlé stromy, které u kostela stály desítky let a dotvářely jeho typickou kulisu, byly již delší dobu ve velmi špatném stavu. V zájmu bezpečnosti obyvatel bylo nutné staré stromy pokácet.

Prázdné místo však nezůstalo opuštěné nadlouho.

Cílem obce bylo od začátku vrátit do této lokality zeleň, která sem neodmyslitelně patří. Volba padla na jřovce maďaly, které zde mají svou tradici. Nově vysazené mladé stromky dostávají maximální péči včetně odborného ukotvení a výživného substrátu, což jim zajistí správný start a pevné zakořenění. Mladé kaštany budou potřebovat několik let, než se jejich koruny plně rozrostou a poskytnou stín, jaký si pamatujeme u jejich předchůdců. Už nyní ale lokalitě dodávají svěží vzhled a naději, že budou ozdobou Chvalče pro další generace.



## Tašky na tříděný odpad

Máte už zaplacený komunální odpad na rok 2026?

Pokud ano, zastavte se na obecním úřadě ve Chvalči pro praktické třídící tašky zdarma:

- ✓ pevná ucha pro pohodlné přenášení,
- ✓ omyvatelný materiál,
- ✓ opakovaně použitelné,
- ✓ barevně rozlišené pro snadné třídění,
- ✓ rozměr 49 × 36 × 25 cm.

Usnadněte si třídění odpadu !



To, co bylo dříve běžné, už dnes neplatí — pálení bioodpadu na zahradě je zakázané a může vás vyjít opravdu drah.

Novela zákona o ochraně ovzduší sjednotila podmínky pro pálení bioodpadu a platí tak zákaz jeho likvidace pálením na zahradách. Nejedná se o novinku, zákon o odpadech pálení bioodpadu na zahradách zakazoval vždy. Za tuto nezákonnou činnost hrozí pokuta od 25 tis. Kč do 500 tis. Kč.

### Co rozhodně nepálit?

Shrabané listí, čerstvé větve, posečenou trávu, plevel, chemicky ošetřené nebo kontaminované dřevo, palety, železniční pražce, dřevotřísku, syntetické látky, apod.

### Kam s bioodpadem?

Do vlastního kompostéru, do kontejneru na bioodpad (Chvaleč – nad Kamennou hospůdkou, Petřkovice – u hřiště), větší větve můžete uložit ve Chvalčích ke kontejneru (štěpkování).

### Zákaz vypalování porostů

Zákon o požární ochraně to přísně zakazuje. Hrozí pokuta od 25 tis. Kč do 500 tis. Kč. Za vypalování se považuje plošné ničení trávy, plevele a křovin.

### Můžeme si udělat oheň na zahradě?

Ano, rekreační oheň je povolen (např. opékání buřtů, příprava pokrmů, posezení, kulturní akce). Zde platí, že musí být použito suché dřevo. Pokud by do ohně byla vhozena suchá tráva nebo chemicky kontaminované dřevo, jednalo by se o přestupek.

### Je potřeba hlásit plánovaný oheň hasičům?

Fyzické osoby tuto povinnost nemají, avšak je to doporučováno, a to pomocí webových stránek [www.paleni.izscr.cz](http://www.paleni.izscr.cz). Nahlášením je oheň evidován, tudíž středisko případné oznámení požáru může vyhodnotit, zda se skutečně jedná o požár nebo o kulturní akci. Předchází se tím zbytečnému výjezdu jednotek.



Česká krajina ztrácí schopnost zadržovat vodu, podzemní prameny vysychají a klimatická změna přináší extrémní horka s přívalem dešťů, ze kterých se půda nedokáže napít. Před námi je očekávané horké léto. Abychom předešli kritickému nedostatku, musíme začít jednat okamžitě přímo u sebe doma.

### Klimatické změny mění pravidla hry

Místo vytrvalých jemných dešťů zažíváme dlouhá sucha střídaná prudkými lijáky. Vysušená půda nedokáže vodu vsáknout, voda z bouřek tak bleskově oteče koryty řek pryč z našeho území. Dochází tak k dramatickému poklesu hladiny podzemních, které napájí studny a prameny. Při masivním plýtvání (opakované napouštění bazénů, zalévání trávníků) hrozí pokles tlaku v síti nebo kritický nedostatek pitné vody pro základní hygienu občanů v celé obci.

### Bazény a vířivky: Přestaňte plýtvat tisíci litry

Vlastňte zahradní bazén nebo vířivku? Vaším hlavním cílem pro letošní léto musí být „nevyměňovat vodu v průběhu celé sezóny“.

1. Důsledná filtrace: Použijte mechanické čištění a nechte filtry běžet podle doporučených intervalů.
2. Dostupné chemické prostředky: Udržujte správné pH, používejte chemii a pravidelně testujte kvalitu vody.
3. Krytí hladiny: Solární nebo krycí plachta dramaticky snižuje odpar vody a chrání ji před padajícími nečistotami.

### Inteligentní zalévání zahrad

#### Pitná voda patří lidem, ne záhonkům!

Zalévat trávník a zahrádky pitnou vodou z řadu je v době sucha hazard. Přejděte na udržitelnější alternativy: - zachytávejte dešťovou vodu ze střešních do sudů či podzemních nádrží a využijte tak užitkovou vodu na maximum, - využívejte šedou vodu z kuchyně pro závlivu, např. po omýtí zeleniny, - zalévejte vřehradně brzy ráno nebo pozdě večer. Zalévání v době největších veder je pouze plýtváním vody, neboť se hned odpaří.

### Domácí recyklace a každodenní návyky

Největší prostor pro úsporu máme při běžných činnostech v koupelně a kuchyni.

Nemýjte nádobí pod tekoucí vodou, vyměňte plnou vanu za krátkou sprchu, během šamponování, mydlení, čištění zubů nebo holení vodu bezpodmínečně zastavujte.

Voda není nekonečný zdroj a sucho nezná hranice pozemků. Buďme k sobě ohleduplní, abychom společným úsilím zajistili, že bude vody dost pro všechny.

## Základní škola

Uplynulé čtvrtletí bylo v naší základní a mateřské škole plné zážitků. Hned na začátku dubna se žáci vydali do fascinujícího světa včel, když absolvovali interaktivní vzdělávací program zaměřený na život včelstva.

V ZŠ se 22. duben nesl v duchu Dne Země. Děti si vyhrnuly rukávy a s chutí se pustily do práce na školkové zahradě. Vyplely a připravily záhon, do kterého následně zasadily ovocné keře a bylinky. O své nové rostlinky se od té doby pečlivě starají a každý den je chodí zalévat.

Konec dubna a začátek května patřil projektovým dnům o Holandsku, které vedla roditelka mluvčí paní Jeny. Dětem představila svou rodnou zemi prostřednictvím putavé diashow, ochutnávky typických holandských pochutin i krátké lekce holandštiny. Velkým překvapením byly malé dřevačky, které Jeny věnovala všem zúčastněným jako milou památku.

Dne 30. dubna se škola i školka proměnily v místo plné kouzel a fantazie. Čarodějnický rej přinesl dětem spoustu radosti – v kostýmech míchaly kouzelné lektvary, plnily čarodějné úkony a objevovaly sladká tajemství ukrytá v kotlíku. Každé dítě si také vyrobilo vlastní malou čarodějnicí určenou k večernímu pálení.

V květnu se žáci základní školy vydali do trutnovského divadla UFFO, kde zhlédli interaktivní loutkové představení Pověsti staré Prahy v podání paní Evy Hruškové a jejího syna. Děti byly vtahovány do děje, zpívaly, odpovídaly na otázky a některé se dokonce podívaly na jeviště.

Na konci května čekalo žáky dobrodružství v podobě turistického výletu. Zdolali trasu dlouhou přibližně 15 kilometrů a vystoupali na rozhlednu nedaleko Markoušovic, kde na odvážné čekal ukrytý poklad. Součástí výletu bylo i vaření v přírodě, při kterém si děti samy připravily oběd na ohni. Tyto dovednosti pak děti využily hned následující den v projektu Kuchařiči, kdy v prostorách školní jídelny uvařily pórkovou polévku a těstovinový salát nejen pro sebe, ale i pro své mladší kamarády z mateřské školy.

Začátek června byl ve znamení pohybu. Děti z MŠ i ZŠ si užily den v zábavním parku Tongo v Hradci Králové. O den později se žáci základní školy vydali na Cestu kolem světa v rámci stejnojmenného projektového dne. V červnu nás také navštívili policisté



z dopravního inspektorátu, aby dětem připomněli pravidla silničního provozu a správné chování chodců i cyklistů.

Posledním výletem byla 9. června návštěva hradu Kost. Po prohlídce hradu se děti vydaly do údolí Plakánek, kde se prošly po místech známých z pohádky „S čerty nejsou žerty“.

Závěr školního roku bude patřit tradiční Zahradní slavnosti, která proběhne 25. června. Děti ze základní i mateřské školy se na ni již pilně připravují, nacvičují vystoupení a tvoří drobnosti, kterými chtějí přispět k příjemné atmosféře.

Po svém ročním působení byla oslovena paní učitelka Mgr. Soňa Médílková, DiS. s dotazem, jak se jí u nás ve škole líbí. Dostali jsme tuto odpověď. „V základní škole Chvaleč se mi líbí velmi. Domnívám se, že výuka zde dosahuje vysoké kvality srovnatelné s nejlepšími školami v Trutnově, odkud přicházím. Co se týče počtu a pestrosti exkurzí, akcí a projektů chvalečská škola kvality trutnovských škol dokonce předčí. Oceňuji zde pozitivní klima a důraz na zdravé vztahy mezi žáky i kolegy, včetně vedení. Individualizovaný přístup k žákům je zde oproti jiným školám samozřejmostí.“

*Mgr. Nikola Hrdinová, ředitelka*



## Spolu jsme se potkali, ruce jsme si podali

Ani se tomu nechce věřit, ale opravdu je to tak, konec školního roku už je za dveřmi. Pojdte se mnou ohlédnout zpátky a podívat se jak prožily děti ze školky.

Duben se otevřel Velikonocemi a to ve školce znamená Barevný týden a také pomlázku, líto a zvyky, které k oslavě jara patří, třeba mytí nohou ve studené vodě na Zelený čtvrtek, abychom byli po celý rok silní a zdraví. Za Velikonocemi U Studánky jsme se vydali podívat do Malých Svatoňovic, výstava byla moc hezká a paní průvodkyně děti chválila, že jsou to velké šikulky, protože toho o tradicích Velikonoc hodně znají.

Další Výprava nás zavedla do Trutnova, navštívili jsme Výstavu železničních modelů, a byla opravdu parádní. A co teprve, když jeden z vláčků přivezl opravdové bonbóny!

Hned dvě pohádkové vyprávění jsme shlédli v dalším týdnu. Za pohádkou „Jak Jeníček s Mařenkou navštěvují pohádky“, jsme se vydali do UFFa v Trutnově a „Kde spinkají pohádky“ pro nás byla připravena v divadle v Úpici.

V dubnu má naše Země svátek. V pondělí 20.4. jsme zavítali do knihovny ve Chvalči. Dozvěděli jsme se nejen spoustu informací o knížkách, ale paní knihovnice pro nás připravila krásný program zaměřený na Den Země. Ještě jednou děkujeme paní Dvořákové za prima dopoledne. Naše planeta je náš domov a doma má být hezky a uklizeno. Při Výpravě za čistou Chvalčí jsme se proto vybavili igelitkami a rukavicemi a hurá uklízet okolí školky. Planeto, vzhovno nejlepší!

S koncem měsíce dubna se probouzí vše kouzelné a tajemné, čarodějnice mají svůj rej..... abra ka dabra....je to tak. A jak to bylo ve školce? Čarodějnický týden jsme zahájili Výpravou za hady a štíry, abychom zkontrolovali připravenost „strašidelné havěti“. Naštěstí, žádné hady ani štíry jsme nepotkali, zato jsme si na Červeném kopci vyzkoušeli parádní ozvěnu, a tou jsme veškeré hady a štíry určitě vzbudili a přivolali. V dalších čarodějnických dnech došlo k vymyšlení čarodějného jména, k vaření lektvarů, k průzkumu života čarodějnic a kouzelníků. A pak, ve čtvrtek to vypuklo! Slet všech čarodějnic, čarodějů, kouzelnic a kouzelníků. Sletěli se v tělocvičně, a to jak ze školky, tak ze školy. Malé čarodějnice a kouzelníci plnili úkoly hodné jejich neobvyklých schopností a za odměnu dostali opravdový čarodějný lektvar.

V Máj, v Máj, vyženem´ se v háj....však už bylo na čas! Příroda nás láká ven a my jí rádi poslechneme. Na květen bylo přichystáno několik výprav – Za telátky do Velkých Svatoňovic, Za lamou do Svobody n/Ú, do ZOO do Dvora Králové n/l, ale i za pohádkou do UFFa a také za hasiči do Trutnova a Za draky na hrad do muzea v Trutnově.

A jaká témata provázela děti v květnu, co jsme prozkoumali? Oslavili jsme svátek maminek, zkoumali počasí, rozšířili si znalosti o zvířátkách v ZOO. V posledním týdnu nás čekalo, dětmi milované téma, Houkačka si pobrukuje, někdo pomoc potřebuje – hasiči, policie a záchranáři.

S rodiči jsme ve středu 13.5. zahájili sezónu opékání a společně si u ohýnku opekli první letošní buřtíky. Počasí nám sice trochu zkomplikovalo samotnou „opíkačku“, ale školkovská jídelna nabídla dost místa nejen na to, opečené buřtíky sníst, ale i možnost vyzdobit si kamínek pro Charitu.

A je tu červen – čas výletů, příprava na Zahradní slavnost a hlavně těšení se na léto a prázdniny. Ve školce nebudou chybět Výpravy – třeba do pekárny, do skal nebo na workshop u UFFa, plánujeme i výlety – Do Balдова světa, do TONGA, proběhne Červený den, přivítáme i nové občánky. Vrcholem celého roku je potom Zahradní slavnost na konci června. Na tu se moc těšíme.

Ale ve školce se musí i pracovat. Co tedy zaměstná nás, čemu přijdeme na „kobyliku“? Třeba téma „Den dětí“ a s ním průzkum, zda jsou všechny děti na světě stejné a jak se mají? Oslavíme také Den otců – protože všichni víme, že táta je náš hrdina. Přivítáme Léto a všechno, co k němu patří. A pak už bude čas loučení – s předškoláky, se školkou, ať mohou začít prázdniny.

**My všichni ze školky – děti i dospělí Vám přeje krásné a pohodové léto. A v září na viděnou.**

**Jana Müllerová, vedoucí učitelka MŠ**



Rádi bychom vás seznámili s činností našeho sboru za uplynulých šest měsíců tohoto roku.

Do letošního roku jsme vstoupili naší výroční valnou hromadou, která se konala 24.1.2026.

Byli jsme příjemně překvapeni hojnou účastí kolegů z okolních sborů.

V měsíci dubnu jsme uskutečnili každoroční svoz šrotu, tímto bychom chtěli poděkovat všem, kteří přispěli jakýmkoli kusem šrotu.

Na konci dubna se uskutečnila tradiční akce – Pálení čarodějnic. Přes chladnější počasí se akce vydařila a my se těšíme zase na další rok.



### Výjezdy

6. 5. 2026- jednotka vyjžděla na spadlý strom přes komunikaci mezi Petřkovicemi a Trutnovem.

12. 6. 2026- jednotka vyjžděla na únik nebezpečných látek na pozemní komunikaci do serpentín.



### Plánované akce do konce roku

Září / říjen 2026- Drakiáda na letišti nad naší obcí.

14. 11. 2026- Hasičská zábava v hospodě U Podkovy.



Děkujeme za podporu a doufáme, že se s Vámi na zbylých dvou akcích tohoto roku potkáme.

***Matěj Hrubý, starosta SDH***



# KVH Petříkovice, z. s. - péče o pevnostní dědictví na Trutnovsku

Vážení občané,

rádi bychom vám představili Klub vojenské historie KVH Petříkovice, z. s., který se již řadu let věnuje ochraně a prezentaci československého předválečného opevnění v našem regionu.



Naším hlavním cílem je péče o pěchotní srub T-S 54 „Nad tratí“, který se nachází nad Petříkovcemi. Tento objekt jsme převzali do správy v roce 2017 a návazali jsme na rekonstrukční práce vedené Janem Krinke z 90. let. Postupně se snažíme objektu vracet podobu, jakou měl v době budování československého pohraničního opevnění v roce 1938.

Náš spolek tvoří pět členů, přičemž jeden ze členů pochází přímo z Chvalče. Přestože jsme malý kolektiv a rekonstrukci financujeme zejména z našich osobních zdrojů, daří se nám realizovat projekty, které přispívají k zachování významné technické a historické památky pro budoucí generace. Mezi naše největší nedávné úspěchy patří osazení repliky pancéřového zvonu, které se podařilo uskutečnit díky spolupráci s Českým vysokým učením technickým v Praze. Tento významný prvek opevnění opět doplňuje siluetu pěchotního srubu a návštěvníkům umožňuje lépe si představit jeho původní podobu a funkci.

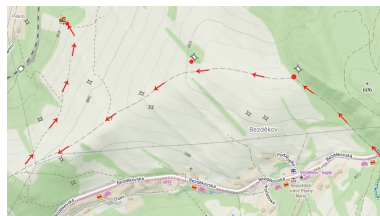


V poslední době jsme se zaměřili také na zpřístupnění historie široké veřejnosti. Nově jsme vybudovali ve spolupráci a za finanční spoluúčasti obce Chvalče a Svazku obcí Jestřebí hory naučnou stezku po linii pěchotních srubů, která v první fázi vede od objektu T-S 52b „Na skále“ nad Bezděkovem až k pěchotnímu srubu T-S 54 „Nad tratí“

nad Petříkovcemi. Návštěvníci se na jednotlivých zastaveních mohou seznámit s historií opevnění, jeho významem pro obranu tehdejší republiky i s technickými zajímavostmi jednotlivých objektů.

Jsmo přesvědčeni, že historie našeho kraje si zaslouží být připomínána a zachovávána. Proto budeme rádi, pokud se přijedete na pěchotní srub T-S 54 „Nad tratí“ podívat, projdete si naučnou stezku nebo se zúčastníte zářijové akce připomínající mobilizaci v roce 1938. Termín akce bude předem oznámen na našich internetových stránkách [www.T-S54.cz](http://www.T-S54.cz).

*Ing. Milan Seiler – předseda spolku*



## Činnost Spolku přátel pod Jánským vrchem v jarních měsících roku 2026

Začali jsme setkáním u ohně, tradičním pálením čarodějnic. K táboráku přišlo hodně místních občanů, děti v čarodějnických oblecích, navštívila nás i velmi početná skupina lidí z blízkého Polska.

Následovala brigáda na údržbu zeleně, střihání keřů, stromků u místní kaple a na pěší stezce.

Někteří z nás nezaháleli ani v zimním období, pilně připravovali další prvky okolo pěšiny. Během společné brigády byly nainstalovány nové herní prvky, dřevěný panel s piškvorkami a kulíčková dráha, nazývaná též jako unavovalo pro děti. Stezku a její okolí členové spolku pravidelně udržují, sekají.

Do truhlíků na parkovišti a mís ve sportovním



areálu byly vysazeny nové květiny, aby zdobily naši obec po dobu letních měsíců. Bohužel se našli i někteří nevhavci, kteří si několik vysazených rostlin odnesli.

Od letošního roku je i Sportovní areál Petřkovice v péči našeho spolku, snažíme se sekat travnaté plochy tak, aby areál působil čistě a uklizeně. Koncem května dobrovolníci bazény umyli a napustili čistou vodou. Vstup do sportovního areálu je možný během celého dne, bez omezení. Otevřeny jsou toalety, funkční je i venkovní sprcha.

Spolek dále plánuje provozování samoobslužného nápojového baru v době, kdy nebude nikdo z členů spolku přítomen. Většinou každou neděli se scházejí v areálu místní volejbalisté, trénují tak na další turnaj, který se uskuteční v září.

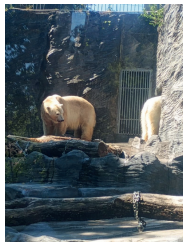
Koncem května spolek uspořádal spolek zájezd pro občany naší obce do Prahy. Tentokrát byl program zájezdu variabilní, uspořádán tak, aby se mohly účastnit všechny věkové kategorie, od dětí až po seniory. Tradičně jsme zvolili autobusovou dopravu TAD, tentokrát s paní řidičkou, která nás zodpovědně dovezla do pražské Troji, před brány zoologické a botanické zahrady, blízko zámku a krásných vinic. Každý si vybral lokalitu, kterou navštívil, někteří z nás stihli zvířata v ZOO i květiny, k vidění byly krásné rozkvetlé keře, jarní rostliny, louka s mnoha barevnými pivoňkami.

Nejmladší účastníky zájezdu byli Jindřišek P. a Štěpánek B. Oba kluci byli hodní a trpěliví, našlapali mnoho kroků po hezkých pěšinách.

Nejbližší akcí bude setkání občanů u studánky, věříme, že počasí bude příznivé a sejdem se opět v hodném počtu u skal pod Jánským vrchem, kde k tanci a poslechu bude hrát, stejně jako každý rok, známá hudební skupina Pěna. Následovat bude 11. července 2026 Párkyáda v areálu sportoviště v Petřkovice. Zájemci už mohou začít trénovat.

Na další hezky strávené společné chvíle se těší pořadatelé Spolku přátel pod Jánským vrchem.

**Jana Kuricová**



# Provoz koupališť v obci

## KOUPALIŠTĚ CHVALEČ

Od 20. června 2026 oficiálně začíná letní sezóna! Bazén bude připraven na první osvěžení a útulné chatky jsou kompletně nachystané pro všechny ubytované hosty. Aby vám nic nechybělo, bude pro vás otevřeno každý den od 10:00 do 21:00 hodin. Můžete se těšit na poctivé teplé hotovky, rychlé minutky, oblíbené sýry a v horkých dnech vás zaručeně osvěží naše skvělá ledová káva.

Vezměte na vědomí pouze sobotu 27. června 2026, kdy bude celý areál z důvodu konání soukromé akce na jeden den uzavřen. Ve všechny ostatní dny už ale jedeme naplno a moc se na vaši návštěvu těšíme!

*Tým z koupaliště*



## KOUPALIŠTĚ PETŘÍKOVICE

Spolek přátel pod Jánským vrchem srdečně zve všechny občany i výletníky k návštěvě koupaliště v Petřikovicích. Celý areál je pro vás plně v provozu.

Areál je otevřen nonstop, vstupné je dobrovolné a vybrané peníze z kasičky umístěné na provozní budově slouží výhradně na údržbu areálu. Občerstvení je zajištěno formou samoobslužného pultu a platit můžete v hotovosti do kasičky nebo pohodlně přes QR kód. Během vybraných víkendů pro vás navíc chystáme klasickou obsluhu. Toalety jsou v provozu po celý den, na noc se z bezpečnostních důvodů zamykají.

Veškeré služby, úklid a chod areálu zajišťují členové našeho spolku zcela zdarma ve svém volném čase. Budeme proto moc rádi, pokud nám pomůžete udržovat pořádek, abychom se na koupališti všichni cítili příjemně.

Sledujte nás na Facebooku ve skupině: Spolek přátel pod Jánským vrchem.

*Spolek přátel pod Jánským vrchem*

**SAMOOSLUŽNÝ VÝČEP**

**Točte si sami, platíte sami, pijete s radostí.**

<b>PIVO HODLÍK 10°</b>	<b>LIMO BEZINKA</b>
0,3 l 30,- Kč	0,3 l 35,- Kč
0,5 l 35,- Kč	0,3 l 30,- Kč

Oudávkou označeno 18 Kč je určeno pouze bezalkoholové limonádě.  
Děkujeme za pochvilku a přívětivě přivítáme všechny společníky přátel pod Jánským vrchem.



## Místní knihovna ve Chvalčích

Milí čtenáři,

další ročník naší společné čtenářské výzvy je úspěšně za námi! Mám obrovskou radost, že se do této literární jízdy zapojilo celkem 19 nadšených čtenářů, z nichž bylo 5 dětí. Všichni zúčastnění četli s neuvěřitelnou vervou, nasazením a s chutí zdolávali zadané knižní úkoly.

Splnit kompletní výzvu sice vyžadovalo pořádnou dávku vytrvalosti, ale mnoha z vás se to podařilo na jedničku. V kategorii dospělých dotáhlo výzvu do úspěšného konce 6 čtenářů. Jako poděkování za skvělý výkon si odnesli čokoládu a praktické počítadlo přečtených knih. Mezi dětskými čtenáři výzvu stoprocentně splnila jedna šikovná čtenářka. Za svou plň byla odměněna parádní knižní lampičkou, se kterou může bezpečně číst i pod peřinou.

Všem zúčastněným čtenářům moc děkuju za jejich čas, energii a lásku ke knihám.

Už teď se těšte na září, protože nová čtenářská výzva dostává jasně obrysy.

Krásné čtenářské zážitky a pohodové dny.

*Alexandra Dvořáková*



Altán u odbočky na Slavětín



Jak už si jistě většina z vás všimla, na konci nového chodníku, naproti roubence paní Langhamrové, vzniklo nové posezení, totožné s tím, které je umístěno na vyhlídce u letiště. Toto posezení vzniklo

z iniciativy spolku CHRPA, ve spolupráci s obecním úřadem Chvaleč, na udržovaném cípu pozemku, který je ve vlastnictví obce. Účelem tohoto altánu je zpříjemnit odpočinek velkému množství cyklistů, kteří zde projíždějí, a i pěším turistům, kteří v rámci "Stežky Českem" často zajdou až do těchto míst. Z tohoto důvodu bude v blízkosti altánu umístěna cyklistická a turistická mapa Kladského pomezí, jehož je obec součástí, a bude zde i stojan na kola. V okolí altánu bude vysazen živý plot z jedlých keřů a na podzim proběhne ve spolupráci se ZŠ a MŠ vysazení dvou památných stromů. Součástí tohoto projektu bude i přemístění lavičky z parku u araukaritového pomníku, která není příliš využívána, k novému chodníku, a u ní bude umístěna nástěnka s plakátovací plochou. O kus dál bude informační tabule, na které bude v krátkosti popsána historie obce, její zajímavosti a historické i současné obrázky míst v obci, na které bychom chtěly návštěvnický upozornit. O prostory v okolí přístřešku bude pečovat spolek CHRPA a my všichni doufáme, že i pro vás místní občany bude posezení v něm příjemným zpestřením při procházkách po naší obci. V současné době je možný pouze vstup do altánu, jeho okolí není přístupné z důvodu vysetí nové trávy.

Za spolek CHRPA Michal Binek

Spolek CHRPA spolupřádá na konci školního roku „Zahradní slavnost“, jako rozlučení s předškoláky a "pátáky".





# PŘEHLED AKCÍ POŘÁDANÝCH SPOLEKEM CHRPA DO KONCE ROKU 2026



## 7. ROČNÍK SETKÁNÍ SOUSEDŮ

**26. ZÁŘÍ 16:00**

Již posedmé se potkáme u Kamenné hospůdky. Zahraje kapela Ledvin Stones. Můžete se těšit na grilovanou kýtu, krkonošské kyselo a klobásy na grilu.



## MIKULÁŠSKÁ PRO DĚTI

**5. PROSINCE 14:30**

Tradiční odpoledne s čerty, Mikulášem a andělem v Hospodě U Podkovy. Soutěže, hudba, tanec, občerstvení.



## VÁNOČNÍ KONCERT ZŠ A MŠ

**19. PROSINCE 14:30**

Vánoční vystoupení dětí ze základní a mateřské školy v kostele sv. Jakuba Většího.



## CHVALEČSKÝ ZLATÝ ADVENT

**19. PROSINCE 15:00**

Adventní odpoledne u Kamenné hospůdky. Práce uměleckého kováře, výrobky dětí ze ZŠ a MŠ, vánoční rybí polévka, zelňačka, svařák, horká medovina, čaj,....



Srdečně Vás zveme na všechny výše zmíněné akce, zisk z akcí je použit na školní i mimoškolní aktivity dětí ze ZŠ a MŠ.

# CHVALEČSKÁ RAKETA

PRVNÍ ROČNÍK

**GLOBAL PREDICTORS**

(MICHAL ŠEPS - NOVÝ PROJEKT) TRUTNOV/PRAHA

**URAGGAN ANDREW  
AND REGGAE ORTHODOX**

(DIRTY REGGAE) ÚSTÍ NAD LABEM

**KAREL BABULJAK a BUBOLET**

(80'S REGGAE STYLE) PLZEŇ

**KALONJI SOUND**

(DANCEHALL, REGGAE) TŘEBÍČ/PRAHA

AFTER PARTY:

**JAM SESSION**

GRILL -  
MASO I VEGE



OHĚŇ



ČAJOVNA



TEPLÁ  
KUCHYNĚ



TOČENÉ  
PIVO



TURNÁJEK  
V BADMINTONU

VSTUP  
**420,- Kč**

V CENĚ ZAHRNUTO:

STANOVÁNÍ - BAZÉN PO CELÝ DEN - PARKOVÁNÍ.



START:

**4:20 p.m.**  
(16:20)

**29.8.2026**

KOUPALIŠTĚ A KEMP  
CHVALEČ U TRUTNOVA



# ZÁJEZD PRO SENIORY

## 11. SRPNA 2026

Vážení senioři naší obce,

srdečně vás zveme na společný celodenní obecní výlet, který nás zavede za historií, tradicí a architektonickými skvosty. Naší první zastávkou bude Národní hřebčín v Kladrubech nad Labem, který patří k nejstarším hřebčínům na světě. Po prohlídce nás čeká oběd v Císařském hostinci přímo v areálu hřebčína. Na zpáteční cestě se zastavíme na zámku Hrádek u Nechanic, v letním sídle Harrachů.

### Císařský hostinec

Polévka dle denní nabídky 45,-

- 1)150g Steak z vepřové krkovičky s přírodní šťávou , karamelizovaná cibulka , šťouchaný brambor 190,-
- 2)150g Mix řízečků (kuř.prsco-vepř.kotleťa) s vařeným bramborem maštěným máslem ,okurkový salátek 180,-
- 3)150g Grilované kuřecí prsíčko zapečené anglickou slaninou a sýrem, hranolky, tatarská omáčka 200,-

### Zámek Hrádek u Nechanic

- 1) Lesk a sláva Harrachů (maximálně 20 osob),
- 2) Osobní život šlechty (maximálně 20 osob).

**Hřebčín**  
**Stáje a kočárovna.**  
**10,00-11,30 hodin**

**Císařský hostinec**  
**11,30-13,00 hodin**  
**Výběr ze tří jídel.**

**Zámek**  
**Hrádek u Nechanic**  
**14,00 a 14,15 hodin**  
**Výběr ze dvou okruhů.**

### **Časy a místa odjezdů:**

**Chvaleč:**

**7:30 Horní zastávka**

**7:35 Obchod**

**7:40 Dolní zastávka**

**Petřkovice:**

**7:45 Hřiště**

**7:50 Zhojnice**

**7:55 Dolní zastávka**

Přihlášky do 3. 8. 2026  
na tel. čísle 737 368 279.

Nahláste svůj výběr jídla  
a prohlídkového okruhu.

Doprava a vstupné  
je pro účastníky zdarma.

Ze sociální odbor  
obce Chvaleč Věra Férová

## Neděle a státní svátky patří klidu

Udržovaná zahrada je vizitkou každého z nás. Používání motorových sekaček, křovinořezů, cirkulárek, motorových pil a jiných hlučných zahradních a dílenských zařízení však generuje silný hluk, který může být pro okolí velmi nepříjemný.

Většina z vás v týdnu pracuje a víkend je jediný čas na odpočinek. Nastartovat motorovou sekačku v neděli v sedm ráno je projev neúcty. Pokud musíte sekat o víkendu, směřujte to na sobotu během dne, nikoliv v neděli nebo o státních svátcích.

Zároveň je více než vhodné respektovat polední klid. V době oběda mezi 12:00 a 14:00 hlučné stroje vypínejte, a to i v běžné pracovní dny.

Život na vesnici je krásný právě proto, že k sobě máme blízko. Než v neděli ráno nastartujete křovinořez nebo v noci zesílíte rádio, zkuste se na vteřinu vzít do situace člověka za plotem.

Užijme si léto naplno, ale s respektem a ohleduplností k ostatním. Dobré sousedské vztahy jsou velmi cenné.

## Popelnice v létě: Jak se vyhnout zápachu a červům



S příchodem letních dnů může naše okolí obtěžovat zápach z popelnic. Kombinace vysokých teplot, vlhkosti a zbytků jídla vytváří uvnitř sběrných nádob dokonale prostředí pro hnilobné procesy. Během několika málo dní se tak popelnice může změnit ve zdroj zápachu a líheň otravného hmyzu či červů. Stačí však dodržovat několik jednoduchých pravidel, abychom udrželi okolí svých domovů čisté a bez zápachu.

### Jak zkrotit klasičnou černou popelnicí (směsný odpad)

- Zbytky masa, kostí, kůže nebo vnitřností vždy důkladně zabalte do starých novin, papírového sáčku nebo vložte do menšího plastového sáčku a pevně jej zavažte.
- Pokud je to možné, nenechávejte popelnicí stát na přímém slunci. Přesuňte ji pod stříšku, za plot do stínu nebo na severní stranu domu.
- Popelnice pravidelně propláchněte vodou s trochou octa nebo běžného saponátu a nechte ji vyschnout dnem vzhůru.

## Pomozme zvířatům přežít sucho

Dlouhotrvající sucho nepředstavují zkoušku jen pro nás a naši zahradu, ale také pro volně žijící živočichy. Kaluže rychle vysychají, potoky slábnou a pro ptáky, ježky, veverky nebo užitečný hmyz je stále těžší najít kapku čisté vody. Přítom stačí tak málo – proměnit malý kout naší zahrady v oázu osvěžení. Umístěním jednoduchého pítko můžete zachránit desítky zvířecích životů a na oplátku získat úchvatnou podívanou přímo pod okny.

Pro větší zvířata a ptactvo poslouží jakákoliv mělká nádoba, například podmiska od květináče, starý pekáč nebo mělká kamenná miska. Aby však pítko zvířatům pomáhalo a neškodilo, je třeba myslet na vhodné umístění. Pítko umístíte do polostínu, ideálně do výšky, odkud mají ptáci dobrý výhled a kočka se k nim nemůže nenápadně přiblížit. Pokud chcete napojit i ježky, mělké pítko umístíte na zem, avšak vložte do něho několik kamínků, oblázků, kousků dřeva nebo kůry, aby se drobní živočichové neutopili. Voda musí být pod jejich úrovní.

Možná pro vás bude překvapí, že i včely, čmeláci a motýli potřebují vodu – nosí ji do úlů a hnízd k chlazení a krmení larev. Běžná miska s hlubokou vodou je však pro ně smrtelnou pastí, ve které se snadno utopí, neboť jim bude chybět přistávací dráha.

Vodu pravidelně doplňujte, v horkých dnech vysychá velmi rychle. Misku občas vypláchněte, aby se v ní netvořily řasy a nemnožili komáři.



## Auto se v létě mění v nebezpečnou past

Zavřené auto na slunci funguje jako skleněková past. Teplota uvnitř stoupá závratnou rychlostí a pro lidský i zvířecí organismus může mít fatální následky.

### Jak rychle stoupá teplota v autě?

Spousta řidičů žije v omylu, že když venku není vyložen horký den, nic se neděje. Podívejte se, jak reaguje interiérová teplota v autě na 24 °C:

- za 10 minut stoupne teplota v autě na 32 °C,
- za 30 minut už je uvnitř nesnesitelných 40 °C,
- po hodině na slunci teplota atakuje hranici 48 °C.

Pokud venku panují tropické třicítky, teplota na palubní desce a sedadlech může snadno překročit 60 až 70 °C. V takovém prostředí se dětské tělo zahřívá třikrát až pětkrát rychleji než tělo dospělého člověka.

### Mýty, které nefungují a ohrožují život

*Mýtus: „Nechal jsem pootvorené okénko.“*

Realita: Centimetrová škvíra proudění vzduchu nezajistí. Teplotu uvnitř auta to téměř neovlivní.

*Mýtus: „Auto stojí ve stínu.“*

Realita: Slunce se pohybuje. Stín se během pár desítek minut posune a auto skončí na přímém žáru.

*Mýtus: „Běžím jen na pět minut.“*

Realita: Stačí fronta u pokladny nebo náhodné zdržení a z pěti minut je půl hodiny.

### Zlatá pravidla pro letní dny

1. Nikdy nenechávejte děti ani domácí mazlíčky v autě samotné. Ani na minutu, ani s běžícím motorem a klimatizací (může selhat).

2. Berte je vždy s sebou: Pokud musíte z auta vystoupit, berte posádku s sebou, i kdyby to znamenalo složité odepínání z autosedačky nebo brání psa na vodičko.

3. Plánujte cesty: Velké nákupy nebo zařizování směřujte na brzké ráno nebo pozdní večer, kdy jsou teploty snesitelnější.

### Co dělat, když uvidíte zavřené dítě nebo zvíře v cizím autě?

Pokud uvidíte v zamčeném autě dítě nebo těžce oddechujícího psa, jednejte okamžitě:

- Zkuste najít majitele, pokud je auto u obchodu, nechte ho okamžitě vyhlásit rozhlásem.
- Pokud se majitel neobjevuje a situace je vážná, volejte Policii ČR (158) nebo Hasiče (150).
- Pokud je bytost uvnitř malátná, nereaguje nebo kolabuje, máte právo rozbít okénko, ideálně to nejvzdálenější od zachraňovaného, abyste zabránili tragédii. Předtím si ale situaci (auto, SPZ, stav uvnitř) vyfotíte nebo natočíte na telefon.

Budme k sobě všímaví a ohleduplní.

## Děkujeme, že třídíte!

Chceme poslat jedno velké DĚKUJEME všem našim občanům, rekreativům a návštěvníkům, kteří poctivě šlapou PET lahve, skládají krabice a hází odpad tam, kam opravdu patří.

Možná se to zdá jako drobnost, ale když to děláme všichni a podle pravidel, výsledek stojí za to. Společnost EKO-KOM, a.s. zaslala informaci o množství odpadu, který byl v naší obci v roce 2025 vytříděn a předán k dalšímu využití.

Velmi si vážíme toho, že jste ohleduplní k přírodě i k našemu společnému okolí. Třídění má smysl a vy dokazujete, že to umíte báječně. Jste skvělí!

### MNOŽSTVÍ ODPADU VYTRŽIDĚNÉHO V ROCE 2025

Rok 2025 celkem	49,883 tun
1. čtvrtletí 2025	11,816 tun
2. čtvrtletí 2025	13,204 tun
3. čtvrtletí 2025	13,371 tun
4. čtvrtletí 2025	11,492 tun

## Velké poděkování za zimní radovánky!

Chceme touto cestou upřímně poděkovat Jiřímu Přívratskému a celému kolektivu za ledové kluziště, které pro nás v uplynulé zimní sezóně vytvořili. Velmi si vážíme toho, že s touto skvělou myšlenkou přišli

z vlastní iniciativy a led udržovali ve svém volném čase. Kluziště přineslo spoustu radosti všem generacím – perfektně si ho užili jak malí bruslaři, tak dospělí. Děkujeme, že děláte naši obec lepším místem pro život!

## Čápi hnízdo na chvalčském komíně letos zůstane prázdné

Letošní jarní přilet čápů do naší obce provázela velká očekávání, která se bohužel proměnila v dramatický příběh. Naše čápi hnízdo na komíně sice zažilo rušné chvíle, ale mláďat se v letošním roce nedočkáme.

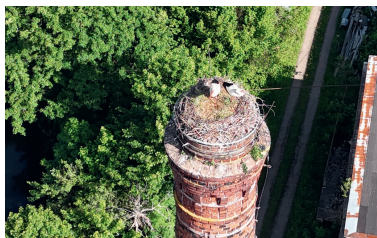
### Jak se situace vyvíjela

Duben: Na komíně úspěšně přistál první čapí samec. Krátce nato se k němu připojila samička a zdálo se, že hnízdění začne podle plánu.

Čapí drama: Do poklidného páření však nečekaně zasáhl druhý samec. Následoval tvrdý boj o hnízdo, po kterém nakonec zmateně odletěli všichni tři čápi.

Začátek června: Naděje svítla 4. června 2026, kdy se na komíně usadil nový čapí pár. Pro úspěšné vyvedení mladých však už bylo příliš pozdě. Čápi nezahníždili a hnízdo zůstává prázdné.

Letošní sezóna je tak pro chvalčské čápy definitivně u konce. Budeme věřit, že příští rok bude klidnější a na našem komíně opět uslyšíme klopotání čapích zobáků doprovázející novou generaci mláďat.



## Malá knihovna s velkým elánem

Útulná knihovna ve Chvalči si získává i v dnešním přetechizovaném světě další a další čtenáře.

Příjemné prostředí se stále obnovujícím se knižním fondem a iniciativní knihovnicí poskytuje čtenářům nejen množství knih a časopisů, ale i chvíle obohacujícího setkání se spoluobčany.

Knihovnice Alexandra Dvořáková už třetím rokem vyhodnotila ve čtenářské výzvě aktivní čtenáře, za což jí velmi děkujeme. Středční návštěva knihovny je pro nás milým zpestřením seniorského života.

*Za spokojené čtenáře Eva a Ladislav Hadincovi*

## Med přímo od včelaře

Nabízím k prodeji med z vlastních včelstev. Jedná se o čerstvě vytočený med z letošní jarní snůšky a bez jakýchkoli přísad či barviv.

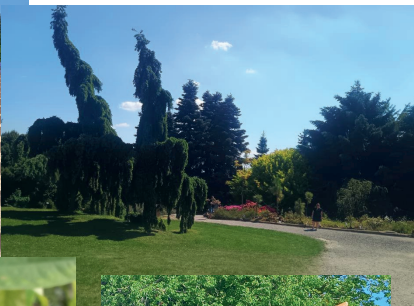
Dopřejte svému tělu zdraví z přírody nebo potěšte své blízké sladkým dárkem.

### Kontakt

Pavel Fér, Chvaleč 157, +420 605 869 736



## Výlet do Prahy-ZOO a Botanická zahrada



# Průvodce tříděním odpadu

## PLASTY

- PET lahve od nápojů,
- plastové obaly a kelímky,
- kosmetické plastové obaly,
- polystyren, plechovky,
- ostatní plastové předměty (hračky, květináče, apod.),
- obalové fólie, Tetra Pak, nápojové kartony.

Nevhazujte:

Linolea, gumu, molitan, výrobky z PVC, plasty od olejů a chemických látek, kabely, kazety, zubní kartáčky, vatové tyčinky, podlahové krytiny a trubky.



## TEXTIL

Bílý kontejner:

Pro technické využití a recyklaci.

Chvaleč- u obchodu.

Petřkovice-parkoviště naproti obchodu.



Oranžový kontejner:

Přímá pomoc potřebným osobám.

Chvaleč- U Kamenné hospůdky.

Petřkovice- kontejnerové stání naproti autoškolě.



## TUKY A OLEJE

- použité jedlé oleje,
- tuky z pánví, ztužené tuky,
- tuky a oleje z konzerv,
- fritovací oleje.

Tuky se do popelnice vkládají v plastové lahvi.



UMÍSTĚNÍ:

Chvaleč- před branou sběrného dvora (u kina).

Petřkovice-parkoviště naproti obchodu.

## BIOODPAD

- trávy, listí, plevel, menší větve,
- květiny, zemina,
- piliny, hobliny.

Nevhazujte: živočišné produkty (maso, kosti, kůže, zbytky jídel), sutě, kameny, exkrementy zvířat.

UMÍSTĚNÍ:

Chvaleč- nad Kamennou hospůdkou.

Petřkovice-u fotbalového hřiště.



## SMĚSNÝ KOMUNÁLNÍ ODPAD

- zbytek odpadu, který už nelze vytrídít a bude uložen na placené skládce.



## PAPÍR

- noviny, časopisy,
- kancelářský papír i se sponkami,
- knihy, sešity, reklamní letáky, krabice,
- papírová lepenka, karton,
- papírové obaly (sáčky), obálky i s fóliovým okénkem.

Nevhazujte:

Mokrý, mastný nebo jinak znečištěný papír, uhlový a voskový papír, použité plenky a hygienické potřeby.



## SKLO

- čiré i barevné sklo,
- výrobky ze skla,
- lahve od nápojů,
- skleněné střepy, tabulové sklo,
- skleněné nádoby,
- není potřeba odstraňovat etikety a víčka,
- sklo není potřeba rozbít.

Nevhazujte: keramiku, porcelán, autosklo, drátěné sklo, zrcadla, varné a laboratorní sklo.



## PLECHOVKY

- nápojové plechovky, konzervy od potravin,
- hliníková víčka od jogurtů, aloba,
- kovové tuby, drobné kovové předměty,
- prázdné spreje (deodoranty, pěny od holení)

Nevhazujte: obaly od barev, chemikálií a laků, těžké kovy, elektroodpad, baterie.

UMÍSTĚNÍ:

Chvaleč- před branou sběrného dvora (u kina).

Petřkovice-kontejnerové stání naproti autoškolě.



## ELEKTRO

- drobná elektronika (telefony, rádia, rádia)
  - notebooky, klávesnice, myši, kalkulačky,
  - ruční vysavače, žehličky, fény, kulmy
  - rychlovarné konvice, toustovače, mixéry, nabíječky.
- Nevhazujte: monitory, TV, zářivky, úsporné žárovky, tonery, inkoustové kazety z tiskáren.

UMÍSTĚNÍ:

Chvaleč- nad Kamennou hospůdkou.

Petřkovice-kontejnerové stání naproti autoškolě.



**VYTRÍDĚNÝ ODPAD UKLÁDEJTE  
VŽDY MINIMALIZOVANÝ,  
TZN. ZMENŠETE OBJEM  
SEŠLÁPNUTÍM, ROZLOŽENÍM  
NEBO SROVNÁNÍM !!!**

# Platby v roce 2026

## Splatnost místních poplatků a vodného



Místní poplatek za obecní systém odpadového hospodářství do 30.9.2026.



Místní poplatků ze psů do 30.9.2026.



Místní poplatek z pobytu do 15.7.2026 a 15.1.2027.



Vodné do 30.9.2026.

# KČ

Úhrada je možná osobně na obecním úřadě nebo elektronicky na bankovní účet.

- Číslo účtu: 5128601/0100.
- Poznámka: příjmení/název, čp, účel platby.
- Variabilní symbol: při platbě vodného (uvedeno na faktuře).

## Sazby poplatků a vodného



- základní sazba poplatku 500 Kč/rok,
- sazba poplatku pro osoby do věku 15 let a osoby starší 71 let 350 Kč/rok.



- za jednoho psa 100 Kč/rok,
- za druhého a každého dalšího psa téhož držitele 200 Kč/rok.



- 19 Kč za každý započatý den pobytu, s výjimkou dne počátku pobytu.



- 30 Kč / 1m3 včetně DPH

Odečty budou prováděny v dubnu a květnu. Pokud nebude odečet proveden, nahlaste konečný stav vodoměru do 30.6.2026 správci vodovodu nebo na podatelnu obecního úřadu.

Faktury za spotřebovanou vodu budou vystaveny nejpozději do 31.8.2026 a následně bez zbytečného odkladu distribuovány do poštovních schránek, případně elektronicky (na žádost).

## Zůstaňte v obraze - sledujte obecní informační kanály!

### Chcete mít vždy přehled o dění v naší obci?

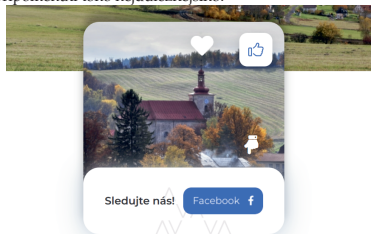
Využívejte naše oficiální informační kanály, díky kterým získáte všechny důležité informace rychle, přehledně a aktuálně.

### Webové stránky obce - [www.chvalec.cz](http://www.chvalec.cz)

Najdete zde vše podstatné – úřední desku, důležité dokumenty, informace o plánovaných akcích, aktuality i kontakty .

### Facebook obce Chvalec

Sledujte nás na sociálních sítích a mějte informace z první ruky. Rychlé zprávy, pozvánky na akce, fotky i připomenutí toho nejdůležitějšího.



### Mobilní aplikace „Úřad v mobilu“

Stáhněte si zdarma a mějte obecní úřad vždy po ruce. Oznámení, aktuality i upozornění vám přijdou přímo do telefonu – nic vás nepřekvapí!

#### Návod k registraci

Na webové stránce [www.chvalec.uradvmobilu.cz](http://www.chvalec.uradvmobilu.cz) zvolte *Přihlásit se*, následně *Ještě nemám účet*, proveďte registraci.

Pokud jste vlastníkem chytrého telefonu, stáhněte si aplikaci *Úřad v mobilu*, zvolte obec Chvalec.

V případě obtíží je možné se dostavit na obecní úřad, kde vám s registrací pomůžou.

**ÚŘAD V MOBILU PŘÍMO do vašeho telefonu**

- 📌 Důležitá upozornění
- 📌 Informace o akcích
- 📌 Krizové zprávy
- 📌 Info ze samosprávy

Stáhnout v **App Store** **Google Play**



Francouzský spisovatel Jules Verne: „Všechno, co si někdo dokáže... (tajenka).“				POMLUKY: AVGT. CELNE; END. NUSEK	BÉLO- RUSKÉ HLAVNÍ MĚSTO	STÁT SE OTYLÝM	ANO (NĚMECKY)	FRANCOUZ- SKÉ JIMENO (TEŽ CELNE)	ONY	JINAM (SLOVEN- SKY)	UPRA- VOVAT ŽÁREM	VĚDA NA POZSTATKY	PLOVOUCÍ KUSY LEDU
	CENNÝ PAPÍR (ZKRATKA)	NÁZEV PÍSMENE R	EDITA (DOMÁCKY) NEREZAVĚ- JICI OCEL	MŮ (SLOVENSKY) STÁREK (STÁREK)			MRAVNÍ ČISTOTY			POTOM			
UZŇAVANÝ						ROČENKY BOUŘLIVÉ POTLESKY		ČAROVÝ KOD (OZN.) LETADLO (KNŽNĚ)					
ZÁČÁTEK TAJENKY													OBNA- ŽENOST
	ZÁVORA, TEŽ ŠRAŇK (ZR.)	HRDINA, HEROJ (KNŽNĚ) MELODIE				KÓDY PLATEB NICHKARET POBIDKA HYBAJ (ALO)				HRAD JANA RONÁŠE ZÁPASY (HOVOROVĚ)			
HLEMÝŽD (LIDOVĚ)					TUČNOUSTA ROSTLINA BÝVALÁ ZN. ČEPELEK					POMETLO, KOSTĚ VKLADÁNO DO ZEMLĚ			
AKCENT VE SLOVĚ (KNŽNĚ)				SARMAT DEUTSICHE DOM REPUB- LIK (ZRR.)				RÝBARSKÝ PÍTEL ZPĚVÁK (PETR 1965-2010)				OTOSLOVCE OBDOVA KONEC FILMU (ANGLICKY)	
INICIALY FOTBA- LISTY PANENKY		SLOVO ZA- ČÍNAJ DŮVĚ TYP VOZU ZNAČKY FORD					SEČNÁ ZBRAN KNOKAUT (OZN.)					VĚDOMĚ JÁ NEBO, NEBOJI (KNŽNĚ)	
KONEC TAJENKY													
ČTVRT ARCH- PAPÍRU						JMENO HUDEBNICE ONO				MYŠLENKA			

Tajenka s minulého čísla  
březen 2026.

Dramatik Jan Werich:  
„Kdo se umí smát sám  
sobě, má právo se smát  
všemu ostatnímu, co mu z  
smíchu připadá.“

4		5				7		1		2	3						
7	5			9	3	6	1		4		7	6	8				
	9		8				4		9	2		8	4	5			
2			1		9	8			7		4	6	3	9			
		4		2		1	3	5		9		5	7	1	2	4	6
6	1		3	9	8		2	4		4	6	2		9		5	1
8	2	1	6	3		4				8	3	1	4	9			5
5	3		4	7		6					5	9			8		4
4	6					2				4		3	1				9

### Chvalečák

Periodický tisk územně samosprávného celku vydává 4x za rok v nákladu 320 ks obec Chvaleč, Chvaleč 231, 542 11, IČO 00277941, RR/21/94/HB. Ročník XXXI.

Vstupem na obecní, školní a spolkové akce souhlasíte s pořizováním fotografií a audiovizuálních záznamů vás i vašich dětí, které mohou být následně využity na sociálních sítích, internetových stránkách, v kronice obce a v obecních listech Chvalečák.

Uzávěrka tohoto čísla byla 16. 6. 2026. Příspěvky do dalšího čísla zasílejte na [podatelna@chvalec.cz](mailto:podatelna@chvalec.cz), odpovědnost za jednotlivé příspěvky nesou sami autoři a nevyjadřují názor vydavatele.

